



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. április 9.
(OR. en)

7668/21

**Intézményközi referenciaszám:
2014/0008(NLE)**

**AVIATION 71
RELEX 282
OC 9
NIS 5**

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. április 8.
Címzett:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 158 final
Tárgy:	Módosított javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és tagállamai, valamint Ukrajna közötti, közös légtér létrehozásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 158 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2021) 158 final



Brüsszel, 2021.4.8.
COM(2021) 158 final

2014/0008 (NLE)

Módosított javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió és tagállamai, valamint Ukrajna közötti, közös légtér létrehozásáról
szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes
alkalmazásáról**

INDOKOLÁS

A Bizottság 2014. április 15-én elfogadta és benyújtotta a Tanácsnak az Európai Unió és tagállamai, valamint Ukrajna közötti, közös légtér létrehozásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló határozatra irányuló javaslatot (COM(2014)18 final).

Ez a javaslat az alábbiak tekintetében és az alábbi okokból módosítja az említett javaslatot:

Először is, az Egyesült Királyság Unióból való kilépését és az átmeneti időszak végét követően tárgyalásokra került sor a megállapodás bizonyos kiigazításairól, nevezetesen az Egyesült Királyságnak a megállapodás aláírójaként a szövegből való törléséről, valamint a Gibraltárra való hivatkozásoknak a megállapodásban szereplő területmeghatározásból való törléséről. Ukrajna elfogadta ezeket a kiigazításokat.

Emellett a tárgyaló partnerek a határozat bizonyos módosításaira is javaslatot tettek, különösen annak érdekében, hogy i. a Bizottság felhatalmazást kapjon a megállapodás által létrehozott vegyes bizottság egyes határozataira vonatkozó uniós álláspont elfogadására, és ii. a határozatot a Bíróságnak a C-28/12. sz. ügyben 2015. április 28-án meghozott ítéletéhez igazítsák.

A javaslat emellett néhány szerkesztési jellegű módosítást is tartalmaz.

A Tanácsban történő megvitatás megkönnyítése érdekében a teljes szöveg módosított javaslatként kerül előterjesztésre.

Módosított javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és tagállamai, valamint Ukrajna közötti, közös légtér létrehozásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésre, összefüggésben 218. cikkének (5) és (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) 2006. december 12-én a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen Ukrajnával az Európai Unió és tagállamai, valamint Ukrajna közötti, közös légtér létrehozásáról szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) megkötése céljából. E tárgyalások eredményeként a felek 2013. november 28-án parafálták a megállapodás első változatát.
- (2) Az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépését és a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás 126. és 127. cikkében előírt átmeneti időszak végét követően tárgyalásokra került sor a megállapodás kiigazításairól. Nevezetesen a megállapodás aláírói közül törölték az Egyesült Királyságot, továbbá a „terület” fogalom meghatározásából törölték a Gibraltárra vonatkozó hivatkozásokat. Ukrajna 2020. október 30-án elfogadta ezeket a változtatásokat.
- (3) A megállapodást – feltételezve annak későbbi megkötését – az Unió nevében alá kell írni.
- (4) Annak érdekében, hogy a megállapodásból fakadó előnyök mihamarabb megvalósuljanak, helyénvaló a megállapodás ideiglenesen alkalmazása,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és tagállamai, valamint Ukrajna közötti, közös légtér létrehozásáról szóló megállapodás aláírását a Tanács az Unió nevében jóváhagyja, feltételezve a megállapodás megkötését.

Az aláírandó megállapodás szövege e határozat mellékletében található.

2. cikk

A Tanács Főtitkársága – a megállapodás megkötésére figyelemmel – teljes mértékben felhatalmazza a megállapodás tárgyalója által megjelölt személyt vagy személyeket a megállapodás aláírására.

3. cikk

A megállapodás a 38. cikke (3) bekezdésének megfelelően a hatálybalépéséig ideiglenesen alkalmazandó.

4. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a Tanács által kijelölt különbizottsággal történő konzultációt követően elfogadja a megállapodás 15. cikkének (3) bekezdése szerinti, a megállapodás I. mellékletének az uniós jogszabályok beépítése – és a szükséges technikai módosítások megtétele – céljából történő módosításáról szóló vegyes bizottsági határozatok tekintetében az Unió által képviselendő álláspontot.

5. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök
[...]*